

## SERBIA

### MISSIONE IMPRENDITORIALE IN EMILIA-ROMAGNA DI OPERATORI SERBI

Meccanica: focus agroindustria, abitare e costruire

**Reggio Emilia, 9 febbraio 2010**

**Forlì, 10 febbraio 2010**

Con il progetto denominato "Promozione delle filiere produttive in Serbia", inserito nella Convenzione ICE/Regione Emilia-Romagna 2009 – Istituto Nazionale per il Commercio Estero, Ministero dello Sviluppo Economico, Regione Emilia-Romagna, Sprint-ER, in collaborazione col sistema camerale regionale, all'interno delle attività della rete Enterprise Europe Network, organizzano dal **8 al 11 febbraio 2010** una missione di 15 imprenditori serbi, nell'ambito della quale saranno realizzati **due giornate di incontri B2B per la filiera della meccanica con focus su agroindustria e abitare-costruire a Reggio Emilia e a Forlì.**

L'iniziativa rivolta specificatamente alle imprese che operano nei **settori della meccanica agricola, impiantistica alimentare, packaging alimentare, macchine industria ceramica, macchine movimento terra, macchine ed attrezzature per costruzioni edili**, mira a sostenere le aziende regionali nella ricerca di nuove opportunità commerciali e/o industriali verso il mercato serbo, facilitando il contatto tra operatori emiliano - romagnoli e potenziali controparti straniere.

A tal fine verranno organizzate due giornate di incontri B2B precedute da una **presentazione delle opportunità Paese** con focus sui settori indicati, volto a fornire informazioni relative al mercato serbo e le opportunità offerte per identificare potenziali partner in loco.

Gli **incontri B2B**, che si svolgeranno in lingua inglese e serba con interpreti forniti dall'organizzazione, si terranno il:

- **9 febbraio 2010 alle ore 10.00 a Reggio Emilia**, Hotel Posta, Salone del Capitano del Popolo, Piazza del Monte 2.
- **10 febbraio 2010 alle ore 10.00 a Forlì**, Sala Borsa della Camera di Commercio di Forlì-Cesena, Corso della Repubblica 5.

La delegazione serba sarà composta da **15 imprenditori**, specializzati in diversi comparti dei settori dell'agroindustria, abitare e costruire (vedesi elenco profili aziendali in allegato).

Le imprese interessate agli incontri sono invitate a far pervenire l'allegata **scheda di adesione** all'indirizzo [e.morreale@ice.it](mailto:e.morreale@ice.it) e in copia a [paolo.montesi@rer.camcom.it](mailto:paolo.montesi@rer.camcom.it) e [cbosi@regione.emilia-romagna.it](mailto:cbosi@regione.emilia-romagna.it), **entro e non oltre il 29 gennaio 2010.**

Successivamente, alle imprese partecipanti sarà inviata una scheda riportante il programma personalizzato degli appuntamenti.

**Per ulteriori informazioni contattare:**

**Eralda Morreale**

ICE Bologna Via G. Marconi, 29 int. 2 - Bologna

Tel. 051.2757.602 – Fax 051.2757.627 mail: [e.morreale@ice.it](mailto:e.morreale@ice.it) web: [www.ice.gov.it](http://www.ice.gov.it)

**Camilla Bosi**

Regione Emilia-Romagna Viale A. Moro, 44 - Bologna

Tel. 051.527.6204 – Fax 051.527.6512 mail: [cbosi@regione.emilia-romagna.it](mailto:cbosi@regione.emilia-romagna.it) web: [www.sprint-er.it](http://www.sprint-er.it)

**Simona Motti**

Camera di Commercio di Reggio Emilia

Tel. 0522.796528 – Fax. 0522.0464538 mail: [simona.motti@re.camcom.it](mailto:simona.motti@re.camcom.it) web: [www.re.camcom.it](http://www.re.camcom.it)

**Alberto Busi**

Camera di Commercio Forlì-Cesena

Tel. 0543.713447 – Fax. 0543.713502 mail: [ufficio.estero@fc.camcom.it](mailto:ufficio.estero@fc.camcom.it) web: [www.fo.camcom.it](http://www.fo.camcom.it)

Dr. Ugo Franco

Direttore ICE Bologna

## SERBIA

### MISSIONE IMPRENDITORIALE IN EMILIA-ROMAGNA DI OPERATORI SERBI

Meccanica: focus agroindustria, abitare e costruire

**Reggio Emilia, 09 febbraio 2010**

**Forlì, 10 febbraio 2010**

### SCHEDA DI ADESIONE

(da inviare entro e non oltre il 29 gennaio 2010 a: [e.morreale@ice.it](mailto:e.morreale@ice.it)  
in copia a [paolo.montesi@rer.camcom.it](mailto:paolo.montesi@rer.camcom.it) e [cbosi@regione.emilia-romagna.it](mailto:cbosi@regione.emilia-romagna.it))

#### Dati anagrafici azienda

Ragione sociale \_\_\_\_\_  
P.IVA / Codice fiscale \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
mail \_\_\_\_\_ web \_\_\_\_\_  
Nome del referente \_\_\_\_\_  
Descrizione della propria attività \_\_\_\_\_

#### Informazioni supplementari per gli incontri B2B:

Anno di creazione: \_\_\_\_\_

Fatturato generale 2009: \_\_\_\_\_

Fatturato export 2009: \_\_\_\_\_

Lavorate già con la Serbia? Si  No

Se sì : Export? Si  No

Import? Si  No

**Reggio Emilia**, 09 febbraio 2010

**Forlì**, 10 febbraio 2010

#### Indicare con un segno le imprese serbe che intende incontrare:

<input type="checkbox"/>	CRNICA DOO	<input type="checkbox"/>	RECON DOO
<input type="checkbox"/>	MEHANIZACIJA DOO	<input type="checkbox"/>	PUT INZENJERING
<input type="checkbox"/>	FRIGO HLADJENJE DOO	<input type="checkbox"/>	AGRITEC DOO
<input type="checkbox"/>	EURODRIP DOO	<input type="checkbox"/>	SIM IMPEKS
<input type="checkbox"/>	STOKOIMPEKS	<input type="checkbox"/>	BALAKAN SYLEX DOO
<input type="checkbox"/>	GEON	<input type="checkbox"/>	KERAMIKA KANJIZA PLUS
<input type="checkbox"/>	INTER-KOP	<input type="checkbox"/>	MULTIPARTNER SISTEM
<input type="checkbox"/>	JUGOMETAL	<input type="checkbox"/>	

Data

Timbro e firma del Legale Rappresentante

In ottemperanza all'Art. 7 del D. Lgs 196/2003, la restituzione del presente questionario è da considerarsi quale esplicita autorizzazione ad utilizzare le notizie in esso contenute per gli scopi relativi all'iniziativa stessa.

## INFORMATIVA EX ART. 13 DEL D.LGS 30/06/2003 N.196 ("CODICE DELLA PRIVACY")

Ai sensi di quanto previsto dal D. Lgs 196/2003 Unioncamere Emilia-Romagna informa che i dati personali qui indicati verranno utilizzati solo ed esclusivamente nell'ambito di quei trattamenti, elettronici o cartacei – inclusa la pubblicazione totale o parziale sui siti gestiti da Unioncamere Emilia-Romagna - strettamente necessari allo svolgimento delle attività realizzate nell'ambito delle attività istituzionali.

Il trattamento di detti dati sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e nel rispetto delle norme nazionali vigenti per la privacy e sicurezza dei dati.

Unioncamere Emilia-Romagna, partner della sottorete regionale "SIMPLER" della Enterprise Europe Network si impegna a trattare separatamente le informazioni comunicate sotto vincolo di riservatezza, con la sola eccezione accettata che Cestec Spa, CCIAA Milano, CCIAA Ravenna, Alintec, FAST, Aster, partner di Unioncamere nel progetto "SIMPLER", la Commissione europea e l'Agenzia EACI avranno accesso ai dati eventualmente comunicati in sede di reportistica, sempre sotto vincolo di riservatezza.

La partecipazione alle attività di Unioncamere Emilia-Romagna, all'interno delle attività SIMPLER, comporta la possibilità che parte o tutti i dati da lei forniti vengano trasmessi agli altri centri della Enterprise Europe Network o a terzi anche all'estero e fuori dalla Comunità Europea: per questa ragione, in assenza di specifico accordo di riservatezza, tali dati sono da considerare pubblici ai sensi del d.l. 196/03.

Il titolare del trattamento dei dati è Unioncamere Emilia-Romagna, Viale A. Moro 62, 40127 Bologna.

L'interessato potrà rivolgersi ad Unioncamere Emilia-Romagna per far valere i suoi diritti così come previsto dall'art. 7 del D. Lgs 196/2003.

Ulteriori informazioni sul trattamento dei dati alla pagina <http://www.rer.camcom.it/sportello-europa/een/disclaimer>

### Formula di acquisizione del consenso dell'interessato

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_, acquisita l'informativa di cui sopra  
Dà il consenso  Nega il consenso

al trattamento dei dati personali per i fini indicati nella suddetta informativa.

Firma: \_\_\_\_\_

Il trattamento di detti dati da parte di Unioncamere Emilia-Romagna potrà essere concesso alle strutture del sistema camerale dell'Emilia-Romagna per la partecipazione e promozione delle loro attività istituzionali.

### Formula di acquisizione del consenso dell'interessato

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_, acquisita l'informativa di cui sopra  
Dà il consenso  Nega il consenso

al trattamento dei dati personali per i fini indicati nella suddetta informativa.

Firma: \_\_\_\_\_